

2001

	Průmyslové armatury - Ocelová šoupátka	ČSN EN 1984 13 3710
---	--	-------------------------------

Industrial valves - Steel gate valves

Robinetterie industrielle - Robinets-vannes en acier

Industriearmaturen - Schieber aus Stahl

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1984:2000. Evropská norma EN 1984:2000 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1984:2000. The European Standard EN 1984:2000 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2001

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

61625

Strana 2

Národní předmluva

Citované normy

EN 287-1 zavedena v ČSN EN 287-1 (05 0711) Svařování. Zkoušky svářečů. Tavné svařování. Část 1: Oceli

EN 288-1 zavedena v ČSN EN 288-1 (05 0311) Stanovení a schvalování postupů svařování kovových materiálů. Část 1: Všeobecná pravidla pro tavné svařování

EN 558-1 zavedena v ČSN EN 558-1 (13 3031) Průmyslové armatury - Stavební délky kovových armatur pro použití v potrubních systémech - Část 1: Armatury označované - PN

EN 558-2 zavedena v ČSN EN 558-2 (13 3032) Průmyslové armatury - Stavební délky kovových armatur pro použití v potrubních systémech - Část 2: Armatury označované - Class

EN 736-1 zavedena v ČSN EN 736-1 (13 3001) Armatury - Terminologie - Část 1: Definice typů armatur

EN 736-2 zavedena v ČSN EN 736-2 (13 3001) Armatury - Terminologie - Část 2: Definice součástí armatur

EN 736-3 zavedena v ČSN EN 736-3 (13 3001) Armatury - Terminologie - Část 3: Definice termínů

EN 1418 zavedena v ČSN EN 1418 (05 0730) Svářečský personál - Zkoušky svářečských operátorů pro tavné svařování a seřizovačů odporového svařování pro plně mechanizované a automatické svařování kovových materiálů

EN 10045-1 zavedena v ČSN EN 1045-1 (42 0381) Kovové materiály - Zkouška rázem v ohybu podle Charpyho - Část 1: Zkušební metoda (V a U vruby)

EN 12760 zavedena v ČSN EN 12760 (13 3015) Armatury - Přivařovací hrdla ocelových armatur

EN 12982 zavedena v ČSN EN 12982 (13 3034) Průmyslové armatury - Stavební délky ETE, CTE armatur s konci pro přivaření tupým svarem

EN 12627 zavedena v ČSN EN 12627 (13 3002) Průmyslové armatury - Konce ocelových armatur pro přivaření tupým svarem

prEN 19:1996 nezavedena, nahrazena EN 19:1992 zavedenou v ČSN EN 19 (13 3004) Značení průmyslových armatur pro obecné použití

prEN 1092-1:1997 dosud nezavedena

prEN 1503-1:1994 nezavedena, nahrazena EN 1503-1:2000 zavedenou v ČSN EN 1503-1 (13 3022) Armatury - Materiály pro tělesa, víka s otvory a víka - Část 1: Oceli specifikované v evropských normách (v návrhu)

prEN 1503-2:1994 nezavedena, nahrazena EN 1503-2:2000 zavedenou v ČSN EN 1503-2 (13 3022) Armatury - Materiály pro tělesa, víka s otvory a víka - Část 2: Oceli nespecifikované v evropských normách (v návrhu)

prEN 12266-1:1999 dosud nezavedena

prEN 12266-2:1999 dosud nezavedena

prEN 12516-3:1999 dosud nezavedena

prEN 12570:1996 nezavedena, nahrazena EN 12570:2000 zavedenou v ČSN EN 12570 (13 3023) Průmyslové armatury - Metoda stanovení rozměru ovládacího elementu

ISO 7-1 zavedena v ČSN ISO 7-1 (01 4034) Trubkové závitě pro spoje těsnící na závitech. Část 1: Rozměry, tolerance a označování

ISO 228-1 zavedena v ČSN ISO 228-1 (01 4033) Trubkové závity pro spoje netěsnící na závitech. Část 1: Rozměry, tolerance a označování, nahrazena ISO 228-1:2000, dosud nezavedena

EN ISO 5210 zavedena v ČSN EN ISO 5210 (13 3090) Průmyslové armatury - Připojení víceotáčkových pohonů k armaturám

ASME B1.20-1 dosud nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: Chevess, v.o.s. Brno, IČO 00544990, Ing. Miloslav Janíček

Technická normalizační komise: TNK 50 - Armatury

Pracovník Českého normalizačního institutu: Markéta Kuntová

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 1984 Leden 2000
---	-----------------------

ICS 23.060.30

Průmyslové armatury - Ocelová šoupátka
Industrial valves - Steel gate valves

Robinetterie industrielle - Robinets-vannes en acier Industriearmaturen - Schieber aus Stahl

Tato evropská norma byla schválena CEN 1999-11-06.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2000 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoliv

Ref. č. EN 1984:2000 E

množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

1..... Předmět
normy

.. 5

2..... Normativní
odkazy

..... 6

3.....
Definice

..... 7

4.....
Požadavky

..... 7

4.1.....
Konstrukce

..... 7

4.2..... Funkční
charakteristiky

..... 11

5..... Postupy
zkoušek

.....	12
6..... Prohlášení o shodě	12
7..... Označení	12
8..... Značení a příprava pro skladování a dopravu	12
8.1..... Značení	12
8.2..... Příprava pro skladování a dopravu	13
Příloha A (informativní) Informace, které musí obsahovat objednávka	14
Příloha ZA (informativní) Ustanovení této evropské normy vyjadřující základní požadavky nebo jiná ustanovení směrnic EU..	15
Bibliografie	16

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 69 „Průmyslové armatury“, jejíž sekretariát je v AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do července 2000 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do července 2000.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a

Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice EU.

Vztah této normy k Evropské Směrnici je v příloze ZA, která je nedílnou součástí této normy.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemska, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví požadavky na ocelová šoupátka kovaná, odlévaná nebo svařovaná s připojovacími konci buď přírubovými, nebo konci pro přivaření tupým svarem, nebo hrdlovými konci pro přivaření a nebo závitovými konci.

Tato norma je použitelná pro ocelová šoupátka používaná hlavně pro průmyslové a všeobecné účely. Může však být využívána i pro jiné účely za předpokladu, že budou splněny požadavky příslušných uživatelských norem.

Rozsah jmenovitých světlostí je:

DN 8; DN 10; DN 12; DN 15; DN 20; DN 25; DN 32; DN 40; DN 50; DN 65; DN 80; DN 100; DN 125; DN 150; DN 200; DN 250; DN 300; DN 350; DN 400; DN 450; DN 500; DN 600; DN 700; DN 800; DN 900; DN 1 000.

DN 750 se používá pouze pro armatury označované Class.

DN 8 a DN 12 se nepoužívají pro armatury s přírubovými připojovacími konci.

Šoupátka s přivařovacími hrdly a šoupátka se závitovými konci jsou limitována rozsahem od DN 8 do DN 65.

Rozsah přetlaků je:

- a) pro šoupátka s přírubovými připojovacími konci

PN 10; PN 16; PN 25; PN 40; PN 63; PN 100;

Class 150; Class 300; Class 600;

- b) pro šoupátka s připojovacími konci upravenými pro přivaření na tupo

PN 10; PN 16; PN 25; PN 40; PN 63; PN 100;

Class 150; Class 300; Class 600;

- c) pro šoupátka s hrdlovými konci pro přivaření a pro šoupátka s připojovacími konci opatřenými závitem

PN 10; PN 16; PN 25; PN 40; PN 63; PN 100;

Class 600; Class 800.

Postup prací na různých normách vztahujících se k normativním odkazům může vyžadovat revizi této normy.

POZNÁMKA 1 ©oupátka s hrdlovými konci pro přivaření a šoupátka s připojovacími konci opatřenými závitem nejsou běžně vyráběna s označením PN 10, PN 16, PN 25 a PN 40.

POZNÁMKA 2 Class 800 je označení mezilehlé Class všeobecně používané pro šoupátka s hrdlovými konci pro přivaření nebo s připojovacími konci opatřenými závitem.

-- Vynechaný text --